



www.alpina-davos.ch



Weitere Auskünfte / Further Information / Ulteriori informazioni

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Please contact us for further information.

Per ulteriori informazioni non esitate a contattarci.

Hotel Pension Alpina

Richtstattweg 1
CH-7270 Davos Platz
Telefon (+41) 081- 416 47 67
Fax (+41) 081- 416 57 55
hotel@alpina-davos.ch
www.alpina-davos.ch

Anreise / Arrival / Come arrivare

Mit Bahn: Bahnhof Davos Dorf. Mit Taxi oder mit Bus ab Bahnhof Davos Dorf bis zur 4. Haltestelle Post Horlauben dann rechts zu Fuss den Richtstattweg hinauf ca. 3 Gehminuten.

Mit Auto: Siehe Lageplan (Parkplätze vorhanden).

By train: Station Davos Dorf. Take a taxi or the local bus to the 4th bus stop called Post Horlauben. Continue on foot. Turn right up the hill along the Richtstattweg for approx. 3 minutes.

By car: please see the map (car parking is available)

Per chi arriva in treno: stazione Davos Dorf, poi prendete l'autobus fino alla 4. fermata (Post Horlauben) e proseguite a piedi (Richtstattweg) per ca. 3 minuti.

Per chi arriva in macchina: Per chi arriva in macchina: vedi cartina (posteggi per auto sono disponibili).





Herzlich willkommen

In zentraler aber dennoch ruhiger Lage, liegt das Hotel Alpina genau zwischen Davos Platz und Davos Dorf. Das Haus befindet sich abseits der Hauptstraße in einzigartig ruhiger und sonniger Lage am Waldrand mit einem herrlichen Ausblick über die Dächer von Davos und die darum liegenden Berge. Die nach Süden ausgerichteten Zimmer verfügen über geräumige Balkone, von denen aus Sie dieses herrliche Panorama genießen können. Mit 36 Betten ist das Hotel Alpina eine familiäre und gemütliche Pension. Hier können Sie einen ausgedehnten Familienurlaub aber auch ruhige Tage zu zweit genießen.

In wenigen Gehminuten können Sie den Ortsbus erreichen, der Sie schnell und unkompliziert zu den 5 weitläufigen Skigebieten in der Davoser Region bringt. Bei einer gut bürgerlichen Küche und einer herzlichen Gastlichkeit werden Sie sich im Hotel Alpina wie zu Hause fühlen. Die Zimmer sind einfach und gemütlich ausgestattet und verfügen alle über Bad und /oder Dusche, WC und Kabel-TV. Das Hotel Alpina ist der ideale Rückzugspunkt, um das nahezu grenzenlose Angebot sowohl für Sommer- als auch für Wintersportler wahrzunehmen und ermöglicht Ihnen dabei einen erschwinglichen Aufenthalt in Davos.

Welcome

The Hotel Alpina is situated halfway between Davos Platz and Davos Dorf in a central yet quiet location. The hotel lies off the main road in an astoundingly quiet and sunny location at the edge of the forest with a splendid view over the rooftops of Davos and the surrounding mountains. The south-facing rooms have spacious balconies affording marvellous panoramic views. The Hotel Alpina is a friendly, family guest house with 36 beds. It is just the place for families wanting to spend a long holiday here, but also for couples wanting to spend some quiet days together.

Only a few minutes' walk away you can catch the local bus, which will take you quickly and easily to the five extensive skiing areas in the region around Davos. You will feel at home at the Hotel Alpina with its home-style cooking and warm hospitality. The rooms are furnished comfortably and all have a bath and /or shower, WC and cable TV. The Hotel Alpina is the ideal place for you to relax, to take advantage of the wide range of activities for summer and winter sports enthusiasts and to enjoy an affordable stay in Davos.

Benvenuti

L'Hotel Alpina è situato tra Davos Platz e Davos Dorf, un posto centrale ma tranquillo. L'albergo si trova vicino al limitare del bosco e gode di una posizione unica ed esclusiva, soleggiata e con vista splendida su Davos e le montagne attorno Davos. Le nostre accoglienti camere situate verso sud offrono un grande balcone con stupenda vista. L'Hotel Alpina è un albergo familiare con 36 letti, si distingue in particolare grazie ad un'atmosfera calda e familiare. Un posto ideale per trascorrere vacanze rilassanti e divertenti con tutta la famiglia oppure giorni tranquilli in coppia.

La fermata dei bus locali si trova a pochi minuti di distanza. Con il bus locale potete raggiungere velocemente le 5 aree scistiche di Davos. Nel nostro accogliente ristorante serviamo dei piatti tradizionali. Le camere sono semplici ma diffondono un'atmosfera piacevole. Dispongono tutte di bagno e/o doccia, toilette e tivù via cavo. L'Hotel Alpina è il posto ideale per soggiorni estivi e invernali. La vostra vacanza in questa meravigliosa area che offre varie possibilità sarà senza dubbio un vero successo.

